

# DÖVAS

*församlingsblad*



4 / 2015



# Dövpräster i evangelisk-lutherska kyrkan i Finland

**Borgå distrikt:**

*Maria Lindberg*  
Södra kajen 8  
00130 Helsingfors  
Mobiltelfon: 050-3427129  
e-postadress: maria.lindberg@evl.fi

**St: Michels distrikt:**

*Seppo Laukkanen*  
Mikkelin hiippakunnan tuomiokapituli  
Kirkkokatu 10 (PL 122)  
50101 Mikkeli  
Mobiltelefon: 050-3559819  
e-postadress: seppo.laukkanen@evl.fi

**Helsingfors distrikt:**

*Janne Rissanen*  
Tredje linjen 22 B  
00530 Helsingfors  
Mobiltelefon: 050-3711314  
e-postadress: janne.rissanen@evl.fi

**Uleåborgs distrikt:**

*Leila Ikonen*  
Ojakatu 1  
90100 Oulu  
Mobiltelefon: 044-7555554  
e-postadress: leila.ikonen@evl.fi

**Åbo distrikt:**

*Petri Majatie*  
Tavastgatan 13  
20500 Åbo  
Mobiltelefon: 0400-824039.  
e-postadress: petri.majatie@evl.fi

**Hela landet / Kyrkostyrelsen:**

*Riitta Kuusi*  
Södra kajen 8 (PB 210)  
00130 Helsingfors  
Mobiltelefon: 050-3006353  
e-postadress: riitta.kuusi@evl.fi

**Lappo distrikt:**

*Marja Saukkonen*  
Kauppakatu 19 C, 3. krs.  
40100 Jyväskylä  
Mobiltelefon: 0400-241401  
e-postadress: marja.saukkonen@evl.fi

**De Dövas mission:**

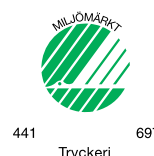
*Inkeri Vyyryläinen*  
Västerlånggatan 22 A  
20100 Åbo  
Mobiltelefon: 045-3186377  
e-post: inkeri.vyyrylainen@kuurojenlahetys.fi

*Pärmbild: Hannele Rabb*

Dövas församlingsblad /årgång 36  
Adress: Södra kajen 8, 00130 Helsingfors  
Ansvarig utgivare: Maria Lindberg  
Redaktion: Olof Ahlskog, Janne Kankkonen, Maria Lindberg,  
Hannele Rabb, Eva Sahlström och Rolf Westerlund  
Layout och illustrationer: Hannele Rabb  
Utgivare: Kyrkans central för det svenska arbetet/diakoni och samhällsansvar  
Dövprästens hemsida: [www.evl.fi/kcsa/ads/dovarbetet.hmt](http://www.evl.fi/kcsa/ads/dovarbetet.hmt)  
Print: Unigrafia, Helsingfors  
ISSN 0359-0445

Hej, läsare!  
Skicka in texter till  
nästa nummer före

**5.2.**



# Tro på det goda

*När de hade gett sig av visade sig Herrens ängel i en dröm för Josef och sade: "Stig upp och ta med dig barnet och hans mor och fly till Egypten och stanna där tills jag säger till dig, ty Herodes kommer att söka efter barnet för att döda det." Josef steg upp och tog om natten med sig barnet och hans mor och begav sig till Egypten, och där stannade han tills Herodes hade dött, för att det som Herren hade sagt genom profeten skulle uppfyllas: Från Egypten har jag kallat min son. Matt 2: 13-15*

Berättelsen i evangelietexten pekar inte på något glatt julfrände. Den läses i kyrkan fyra dagar efter julaftonen, på Värnlösa barns dag (28.12.) Innehållet i texten bryter inte bara den mysiga julen med doften av gran och pepparkaka, med familjeliv och glädje. Innehållet i texten har varit aktuellt hela hösten. Hela hösten har vi fått läsa om flyktingar och nöd, men också om hjälpinsatser och glädjande berättelser om hur någon räddats.

Jesus, som också kallats Messias (= den smorde) och Fredsfursten, vet själv hur det är att vara på flykt. Jesus kunde knappt gå då han måste fly undan en svartsjuk kung. Men Jesus räddades eftersom Josef i en dröm fick rådet att fly till Egypten och flytta tillbaka först då det inte längre fanns något hot.

Vi firar jul för att minnas att Gud sände sin son till världen. Det är svårt att veta om Gud hade sänt sin som till jorden om allting varit bra i världen. Men vi ofullständiga människor kan inte leva i en perfekt värld. Redan då Jesus föddes fanns det krig och oroligheter. Idag är situationen mycket svår. Miljoner människor är på flykt undan krig och förföljelser. En del av politiska orsaker, andra på grund av sin religion. Men vi får inte sluta tro på det goda. Att Jesus kämpar på vår sida mot det onda, det svåra. Det är inte en slump att Jesus heter som han gör. Hans namn betyder "Den som räddar". Gud skickade sin son till världen för att rädda folket. Jesus kom inte heller som en stor härskare. Jesus föddes som ett litet skyddslöst barn, för att visa att man inte övervinner våld med våld. Våld och ondska kan endast övervinnas genom kärlek och omsorg. Det är en lång och svår kamp, men vi får tro på det bästa. För har Jesus lovat vara med oss varje dag så är han det också. Jesus sviker inte sina löften.

Jag vill avsluta genom att låna ord från den kända psalmen "Nu tändas tusen juleljus" skriven år 1898 av Emmy Köhler. Då det är mörkt och tungt runt om kring en är det skönt att tända ljus, stilla oss vi dem och låta lågan skingra det mörka. Vi kan med tacksamhet tänka på Guds stora gåva i Jesus Kristus. På julen önskar vi mer än någonsin att alla kunde få uppleva fred och kärlek. Som Emmy skrev:

3. Du stjärna över Betlehem/ o, låt ditt milda ljus/ få lysa in med hopp och frid/ i varje hem och hus.

4. I varje hjärta, armt och mörk,/sänd du en stråle blid,/ en stråle av Guds kärleks ljus/ i signad juletid.

God jul och välsignat nytt år!  
Maria, dövprästen





# Vad får dig att må bra?

kropp  
&  
själ

*Maria träffade Berit i hennes hem i Borgå en eftermiddag i slutet av november. Hon såg lika pigg och glad ut som alltid, så Maria frågade om hon har en hemlighet bakom det ständigt friska utseendet.*

–Tja, jag är en morgonmänniska, svarar Berit på frågan. Förut, då Mauri fortfarande levde, gick jag tidigt och lade mig. Numera blir det lite senare. Jag handarbetar och läser på kvällarna. På morgonen vaknar jag kl. 5–6, läser tidningen och kollar e-posten.

**Namn:** Berit Petäjäinen

**Hemstad:** Borgå

**Favoritfärg:** höstfärger

**Favoritårstid:** höst

**Favoritblommor:** nejlika, tulpan, kopparbladsblomma, luktärt och doftblomma.”Jag har en doftblomma, en sådan som också förr fanns i Runebergs hem. De doftar underbart, men är svåra att sköta.”

## Lever du hälsosamt?

–Jag försöker äta mycket grönsaker. Så promenerar jag till butiken, det blir ungefär en kilometer fram och tillbaka. Ibland går jag på längre promenader och är ute ca en timme. Det är viktigt att röra på sig.

## Har du något intresse du kunde berätta mer om?

–Jag handarbetar mycket. Jag stickar tossor och virkar en julkrans. Då kransen är färdig lägger jag lampor i den.

Jag tycker också om att sy. Förr sydde jag lapptäckan, jag tycker om lapptäckan, men gör inte det så ofta nu mera. Så har jag gjort en garnkrans, den som hänger på ytterdörren.

## Ja, jag såg den då jag kom. Den är verkligen fin. Finns det flera av den?

–Nej, det var den första jag har gjort.

*Många maskor på stickorna. Berit tycker om att handarbete och stickar en julkrans som ska bli upplyst med lampor.*



Berit Petäjäinen är en aktiv människa som regelbundet besöker olika föreningar, bland annat dövföreningen, som samlas varannan tisdag och pensionärsföreningen, som samlas en gång i månaden på Äppelbackens servicehus. Berit deltar också i de teckenspråkiga gudstjänsterna. Hon funderade en stund på dem och sade sedan:

–Jag tycker att det inte varje gång behöver vara nattvard eller gudstjänst på församlingskvällarna. Det skulle vara roligt med olika teman, att lära sig något nytt eller göra något annat också. Det var så roligt förr då det fanns diakoner som ordnade programkvällar en gång per månad i Borgå.

Maria berättade att det finns planer till våren att börja ordna också annat program än gudstjänster på de teckenspråkiga församlingskvällarna.

Sedan bytte vi tema och pratade om julen.

## Vad betyder julen för dig?

–Jesu födelse.

## Hur firar du jul?

–Jag firar jul hemma. På julaftonen, på eftermiddagen, brukar jag fara till gravgården för att tända ljus.

## Berits julhälsning till läsarna:

–God och fridfull jul till alla! Gott nytt år!

*Text & foto: Maria Lindberg*

*Garnkrans. Små nystan av garn och två stickor som dekoration.*



# Dövprästen hälsar



Hej!

Ett år har gått – igen. Tiden går snabbt när det händer mycket roligt.

I år har det funnits mycket att fira. I mars firade De Dövas Mission sitt 60-årsjubileum. Sedan år 1955 har föreningen hjälpt döva barn i Afrika att kunna gå i skola, något som de inte annars hade haft en chans till.

Under året som gått ha också en annan viktig organisation, Dövas förbund, fyllt 110 år.

Också Resursgruppen för kyrkans dövarbete avslutade årets arbete på ett festligt sätt. Långvariga ordföranden Olof Ahlskog fick kyrkans förtjänsttecken i brons som tack för 10 flitiga år. Grattis Oa och tack för ett gott samarbete! Vid samma möte gratulerade vi också styrelsemedlem Eva Sahlström, som hade fyllt 70 år. Om detta kan ni läsa på s. 10 i denna tidning.

Snart firar vi en av Kyrkoårets största fester, julen. Jesus födelsedagsfest. Vi samlas med våra kära och äter gott, går i julkyrkan och tackar varandra, med presenter, för allt vi gjort för varandra. En vecka senare är det fest igen. Nyårsfest. Vi gläds över året som gått och hoppas att året som kommer blir ett bra år.

Tack också till er läsare för året som gått! God jul och gott nytt år 2016!

Vi ses nästa år!

Maria



# Jesus i krubban

*Till Helsingfors kommer folk, går på gatorna och tittar och går förbi butiksfönster som gör reklam om julsaker. En del saker visar Jesu födelse och krubban. Det jag vill ta upp med er och berätta om handlar om krubban. Ni har också möjlighet att fundera på ämnet.*

Bibeln berättar oss att Kristus har fötts i en krubba. I våra tankar kopplar vi in bilder från de många tavlor i våra kyrkor som konstnärer målat. Det kan påverka vår tanke genom fina bilder som ger en positiv och perfekt bild. Men det de har velat säga till oss handlar om glädjebudskap. Det kan vi se är bild på en krubba med mycket och rent hö. Men hur såg det egentligen ut förr?

Bibeln har berättat att inte finns något ledigt boende för Josef och Maria. Då tvingades de välja en lada – jag vet inte hur krubban såg ut, jag vill veta mer om krubban av bibelberättelsen. Men står bara: "... i en krubba".

Det är kanske inte det viktigaste hur krubban ser ut utan att Frälsaren har fötts och lagts i krubban. Det viktigaste är att visa tydligt att han redan har kommit hit till vår jord.

Andra synvinklar om krubban är att Jesus ödmjukt blir människa som vi. Som det står i Bibeln: "...Då han blev som en av oss. När han till det yttre hade blivit människa gjorde han sig ödmjuk..." Fil.2:7,8.

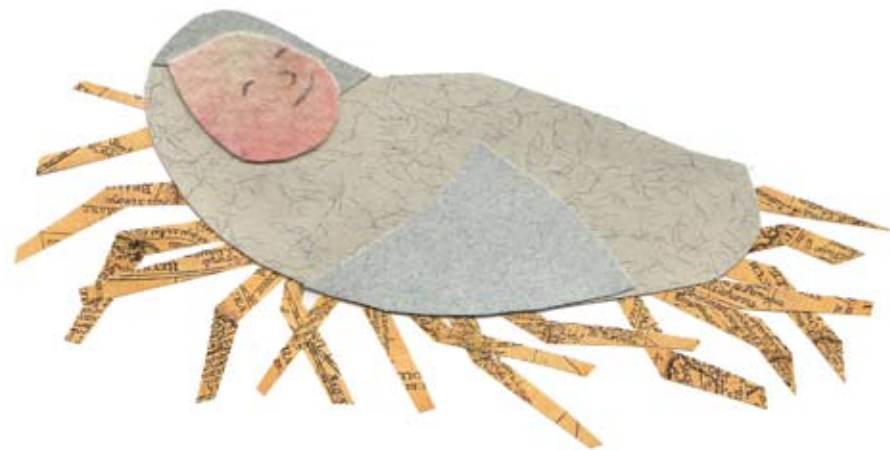
Han kom till en enkel och ganska fattig familj. Det kan få oss att fundera på hur Guds vilja ska ske

hos dem som kommer närmare oss och vill samtala med oss. De behöver vara på samma nivå som oss för att vi kan ta emot dem gästfritt. Vi kan öppna vårt hjärta för att lyssna på Guds vilja och Hans syfte med i vårt liv.

Det kan vara svårt för oss att förstå vår Frälsare som har lagts i en krubba. Det kan ge låg värde till vårt öga då vi ser det. Det kan komma i vår tanke att – det omöjligt att han föddes där i krubban. Men Guds syfte är annorlunda än vår tanke.

Och en annan gång funderar vi på om det finns det bevis på att Jesus föddes och lades i krubban? Bibeln svarar genom ängeln som berättade till herdarna och gav dem ett tecken på att frälsaren föddes och de ska se: "... Och detta är tecknet för er: ni skall finna ett nyfött barn som är lindat och ligger i en krubba." Luk.2:12

Om det här skulle hända i vår tid, att Kristus föddes i ladan bland tamdjur, skulle säkert vår reaktion vara: "Är det sant att babyn har lagts i en krubba som är till för djurens mat? Är det där vårt hopp om Frälsare?"



Varför lade de Jesus i en krubba? På grund av att värdshuset var fullt och det inte fanns något ledigt rum åt Josef och Maria. Fastän Maria var höggravid och skulle föda. Till sist lyckades de bara få en lada där det kunde övernatta. Då föddes Jesus där. Tiden var för knapp för dem att leta efter ledigt rum.

Som bibeln berättade om honom och krubban: "... Hon lindade honom och lade honom i en krubba, eftersom det inte fanns plats för dem inne härbärget." Luk.2:7

Det är allt Bibeln har berättat om Jesu födelse men även många änglar sjöng till herdarna. De hörde vad

de sjöng: "Ära i höjden åt Gud och på jorden fred åt dem han har utvalt." Luk.2:14

Krubbans synvinkel är kanske inte viktigast. Viktigast för oss är att frälsaren har fötts på här vår jord. Vi har hört att änglarna sjöng: "... på jorden fred åt dem han har utvalt." Guds gåva åt oss allt folk är den frälsare som vi behöver.

Jag önskar er en rik Guds välsignelse till er jultid!

*Text: Janne Kankkonen*

## Två frågor om julen

*Vad betyder julen för dig?  
Hur firar du jul?*

*Text & foto: Maria Lindberg*



### **Maire Rajala, Vasa**

–Det viktigaste på julen är att vara tillsammans med familjen. Bada julbastu, äta julmat, julgåvorna.

–På juldagen går jag till julkyrkan. Jag promenerar nuförtiden till kyrkan, men minns hur vi förr åkte med häst och släde. Det var stämningsfullt.



### **Tomas, Umeå**

–Det viktigaste på julen är att vara tillsammans och träffa släktingar. Att finna fred.

–Man söker ju efter fred. Barnen ska ha uppmärksamhet och känna glädje. Vårt julfirande är inte så kristet...

### **Nicole, 4 år, Umeå**

–Jag gillar att åka skidor på julen. Så kommer tomten med julklappar. Vi firar jul med mormor och morfar.

–I år ska vi fira jul tillsammans med farfar, tillägger pappa Tomas.



# Besök från Umeå

Under helgen 13-15.11.2015 kom det nio vuxna döva och fem Coda-barn från Umeå till Vasa på besök. De kom för att träffa oss döva och ville se staden Vasa.

Programmet bestod att de på fredag for med Wasaline från Umeå till Vasa och kom till Tropiclandia badhotell för att övernatta där i två nätter. På lördagen hade Vasa Dövas förening ordnat en bussresa. De hämtade de döva och förde dem till Vasa förenings nya lokal där de träffade andra döva. Efter det åkte alla till Replot bro och åt god mat på en restaurang. Senare på eftermiddagen förde bussen de döva tillbaka till Tropiclandia och så de fick njuta och koppla av genom att simma.

Umeå döva hade önskat att få gå på gudstjänst i Vasa. Dövprästen Maria Lindberg kom till Lilla församlingssalen och höll gudstjänst åt oss alla. Några döva tyckte att det var intressant att följa med gudstjänsten då man jämför med svensk gudstjänst för att teckenspråk är olika. Efter det drack vi kaffe med dopp.

*Text: Olof Ahlskog*

*Foto: Olof Ahlskog & Bror-Erik Majors*

*Döva från Umeå tillsammans med döva från Vasatrakten. Här i Vasa Dövas Förenings mötesrum.*



*Ovan till vänster: Dövpräst Maria Lindberg höll gudstjänst på finlandssvenskt teckenspråk.*

*Ovan till höger, upptill: Döva från Umeå besökte Vasa Dövas Förenings mötesrum.*

*Ovan till höger, nertill: Olof Ahlskog informerade om programmet.*

*Nedan: Efter gudstjänsten bjöds det på kaffe.*





# Olof fick förtjänsttecken

Sedan något år är det möjligt att utdela ett förtjänsttecken för en person som aktivt skött ett förtroendeuppdrag i församlingen eller arbetsgrupper.

Det finns tre medaljer, en i brons för 10 års tjänst, ett i silver för 20 års tjänst och ett i guld för 30 års tjänst. Också inom kyrkans dövarbete finns personer som förtjänat ett förtjänsttecken.

I samband med att Resursgruppens långvariga ordförande Olof Ahlskog valde att avgå från ordförarskapet blev det aktuellt att ansöka om förtjänsttecknet i brons till honom. Olof fick sin medalj under ett lite festligt tillfälle i samband med Resursgruppens

möte fredag 6.11.2015. Olof blev med rätta rörd och tacksam över utmärkelsen.

Olof var inte den enda jubilarer den gången. Eftersom Resursgruppens, också mångåriga, medlem Eva Sahlström fyllt 70 år passade vi på att fira henne på samma gång. Eva fick en blombukett. Under mötet meddelade Eva att hon önskar att få avgå från gruppen.

Gratulerar och tack för gott samarbete till båda två!

*Text & foto: Maria Lindberg*

*Medalj, diplom och en liten nål att fästa på kavajkragen. Nya ordföranden Janne Kankkonen (t.h.) överräckte också en blomma.*



## Fridfull Jul!

önskar  
Dövas resursgrupp  
Janne  
Maria  
Olof  
Eva  
Rolf  
Hannele



# Eva fyllde jämna år

En av oss i Dövas resursgrupp har fyllt 70 år. Då vill jag intervjua henne. Det är Eva Sahlström som har fyllt 70 år. Då ringde jag upp henne och vi hade ett videosamtal via Skype – tack vare teknik som vi har idag i vårt samhälle.

Hennes ansikte ser glatt ut när jag ringer upp henne. Det syns på henne att hon har ett roligt och spännande liv. Vi pratar om hur det är att vara 70 år. Eva säger att hon inte känner sig som 70, och hon har fortfarande ett roligt liv. Hon känner sig yngre än 70 år gammal. Det är bara siffror. Att hon har fyllt 70 år inverkar inte på hennes liv, utan hon ser positivt på fortsättningen av livet.

–Egentligen märkte jag inte att jag fyllde 70 år. Livet fortsätter på vanligt sätt. Därför betyder åldern inget för mig. Det är ju bara siffror, ler hon.

### Hur lång tid var du med i Dövas resursgrupp?

–Jag tror att jag har suttit med kanske mer än åtta år, säger Eva.

### Vad tycker du om resursgruppen? Har du bra minnen?

–I resursgruppen har vi haft bra diskussioner och hjälpt varandra. Det har jag bra minnen av.

### Vill du hälsa något till läsarna?

–Jag vill ge ett råd: när ni har pratat färdigt med någon, ska ni le mot personen. Då känner man sig lugn.

Jag vill tacka Eva för att hon tog sig tid för den här intervjun. Jag vill gratulera henne ännu en gång för att hon har fyllt år!

*Text: Janne Kankkonen*

*Foto: Maria Lindberg*

*Eva Sahlström gratulerades med en bukett blommor av Dövas resursgrupp.*



## Avliden

### Gunnel Marklund

f. 14.4. 1924

d. 15.10. 2015, Finnträsk, Sverige



## Kuurojen Lähetys - De Dövas Mission ry



Kuurojen Lähetys -  
De Dövas Mission ry

### Årsfest och -möte

9.-10.4.2016

i Tammerfors

Kaleva kyrka

(adress: Liisanpuisto 1)

Varmt välkommen

- att uppleva gemenskap bland olika slags människor, vilka vill stöda dövas missionsarbete.
- få kunskap och förståelse om olikheter och dess rikedom!
- övernatta i det natursköna Ilkko kurscentrum.

Närmare information om anmälan och pris på anmälningsblanketten.  
Kontakta Maria eller Inkeri för att få blanketten.

Kuurojen Lähetys ry,  
Tampereen Tuomiokirkkoseurakunta,  
Tampereen Diakoniakeskus och  
Tampereen Viittomakieliset ry

*önskar Dig välkommen med!*

## Händelsekalender

- 12.12. Kl. 14 Nattvardsgudstjänst i samband med Vasa dövas julfest. Medv. Maria Lindberg, Sanna Ala-Välkkilä. (exakt info senare)
- 14.12. Kl. 17 Julgudstjänst + julfest i Borgå. Café Ankaret Runebergsgatan 24. Dövpräster Maria Lindberg och Janne Rissanen. Eventuell förhandsanmälan. Mer information närmare.
- 16.12. Kl. 18 Julgudstjänst (mässa) på finlandssvenskt teckenspråk i Jakobstad. Kapellet i församlingscentret. Kyrkkaffe.
- 20.12. Kl. 12 Teckenspråkig-svensk nattvardsgudstjänst på 4:e advent i Pojo kyrka. Maria Lindberg, Claus Terlinden. Susanna Bussman-Virta (tolk).

## Maria Lindbergs arbetstider som dövpräst (KSCA) och som församlingsspastor i Borgå

28.12.-10.1. Borgå

**Må 11.-ti 12.1. KCSA**

ons 13.-ti 19.1. SEMESTER

**20.1.-31.1. KCSA**

1-7.2. Borgå (5.2 KCSA)

**8.2.-21.2. KCSA**

22.2.-6.3. Borgå

**7.3.-27.3. KCSA**

28.3.-3.4. Borgå

**4.4.-24.4. KCSA**

25.4.-1.5. Borgå

2.5.-8.5. (på retreat "semester" 5-8.5)

9.5.-29.5. Borgå

Information om gudstjänster  
och annat program finns också  
på text-tv s. 797 8/8  
(och 558 på finska).



# De Dövas Mission informerar

De Dövas Mission ry:s

## 60-årshistorik

### Savimajasta kouluun – oikeus omaan kieleen

har publicerats. Boken som skrivits av Birgitta Wallvik handlar om dövas missionsarbete såväl i hemlandet som i de länder föreningen har som mål.

Missionärernas egna berättelser ger en bra bild av hur skolorna för döva har kommit till och hur de utvecklats.

Köp en bok åt dig själv och även att ge som gåva.

**Pris: 25 € + postavgift**

**Beställningar:** De Dövas Missions kontor, Inkeri Vyyryläinen, Västra Långgatan 22 A 3, 20100 Åbo  
sms 045 3186377, inkeri.vyyrylainen@kuurojenlahetys.fi



[www.kuurojenlahetys.fi](http://www.kuurojenlahetys.fi)

De Dövas Mission ry 60 år

Jubileumsinsamling: "RÄTTIGHETER ÅT DÖVA I AFRIKA"



Dövundervisningen har börjat få bättre ställning i de länder som De Dövas Mission arbetar för, i Eritrea och Tanzania. Dock behövs mera åtgärder för att alla döva ska få undervisning och skolornas verksamhet kan stabiliseras.

Kom med och hjälp döva i utvecklingsländerna bli jämställda, stöd De Dövas Missions arbete.

**Din hjälp är värdefull, gör slag i saken och ge en gåva!**

Insamlingskonto:

Åbo Nejdens Andelsbank; OKOYFIHH, FI15 5716 9020 0021 48

Insamlingstillståndet POL-2014-8813, i kraft 2015-2016, beviljat 12.8.2014 i hela Finland utom på Åland. De insamlade medlen används under åren 2015-2017 till förmån för dövskolorna i Eritrea och Tanzania som understöds av De Dövas Mission.

Hjälpen förs fram av De Dövas Mission.



## Adressförändring / Ny prenumerant

Fyll i och skicka in blanketten om du flyttar eller om du vill få Dövas församlingsblad.

Namn: .....

Tidigare adress: .....

Ny adress: .....

Skicka blanketten till:  
KCSA / Maria Lindberg  
PB 210  
00130 Helsingfors

eller meddela dina uppgifter till: [maria.lindberg@evl.fi](mailto:maria.lindberg@evl.fi)



## Vill du veta var du kan gå på teckenspråkig gudstjänst?

Om du vill ha information till din mobiltelefon, e-post eller med vanlig post, fyll i blanketten och skicka den till:

KCSA / Maria Lindberg, PB 210, 00130 Helsingfors

Skriv ditt namn för hand nederst på sidan. Underskriften är nödvändig, eftersom vi behöver ett skriftligt intyg på att du vill ge uppgifterna och att vi får hålla dem i ett register. KCSA kommer inte att använda ditt namn eller din adress till något annat än att informera dig.

Jag vill ha info om kyrkans verksamhet för teckenspråkiga till min  mobiltelefon  
 e-post  
 vanliga post

Uppgifterna får sparas i KCSA:s register.

Namn: .....

Adress: .....

Mobiltelefon: .....

E-post: .....

Min egen underskrift: .....





# ALTARRUNDAN

Under året presenterar vi olika altaren som vi stöter på i kyrkor och kapell. Läsarna är också välkomna att skicka in foton.

## Sodankylä kyrka



Foto: Jane Fagerström

**Kyrkan blev klar** 1859. Den gamla träkyrkan från 1600-talet hade blivit för liten, så man byggde en ny kyrka som var dubbelt större. Altartavlan föreställer "Kristus tröstaren" och är målad av Arthur Heickell 1912. Han hittade inte på motivet själv, utan tog modell av en tavla målad av en dansk konstnär, Carl Bloch.

## Helsingfors domkyrkas krypta



Foto: Jane Fagerström

**Kryptan under domkyrkan** var först värmeanläggning och vedförråd. Sedan stod den tom i 100 år. På 1970-talet renoverades kryptan och man började ha utställningar där. Senare på 1990-talet renoverade man igen och gjorde ett kapell. Kapellets altartavla är målad av Carolus Enckell. Kyrktextilierna är gjorda av Päikki Priha.